

**Ký, trao đổi công hàm trao đổi (E/N) viện trợ vốn vay dành cho Việt Nam năm tài khóa 2014 trong khuôn khổ hợp tác vốn vay của Chính phủ Nhật Bản (7 dự án).**

Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

1. Vào lúc 14 giờ ngày 31 tháng 3 (thứ Ba) tại Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại Hà Nội, Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Nhật Bản tại Việt Nam Fukada Hiroshi và Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư Việt Nam Bùi Quang Vinh đã ký và trao đổi công hàm trao đổi dành cho 7 dự án được quyết định cung cấp vốn vay thuộc năm tài khóa 2014 với tổng trị giá 112,414 tỷ yên.

“Dự án xây dựng nhà máy nhiệt điện Thái Bình 1 và đường dây truyền tải (giai đoạn 3) (Thai Binh Thermal Power Plant and Transmission Lines Construction Project (III)) (9,873 tỷ yên)

“Dự án xây dựng đường bộ cao tốc Bắc – Nam (đoạn Bến Lức-Long Thành) (31,328 tỷ yên)

“Dự án tín dụng ngành điện cho các lưới điện phân phối” (Second Power Transmission and Distribution Network Development Project)) (29,786 tỷ yên)

“Dự án thoát nước và xử lý nước thải thành phố Hạ Long” (Ha Long City Water Environment Improvement Project (E/S)) (1,061 tỷ yên)

“Dự án xây dựng hệ thống cấp nước Nhơn Trạch giai đoạn 2” (Dong Nai Province Water Infrastructure Construction Project) (14,910 tỷ yên)

“Dự án nâng cấp trường Đại học Cần Thơ thành trường đại học xuất sắc về đào tạo, nghiên cứu khoa học và chuyển giao công nghệ” (Can Tho University Improvement Project) (10,456 tỷ Yên)

“Chương trình hỗ trợ ứng phó với biến đổi khí hậu chu kỳ V” (Support Program to Respond to Climate Change (V)) (15,000 tỷ yên)

2. Tại Lễ ký, Đại sứ Fukada đã phát biểu rằng ODA của Nhật Bản là công cụ hữu ích góp phần to lớn cho sự phát triển kinh tế xã hội của Việt Nam, và Nhật Bản mong muốn tiếp tục hỗ trợ không chỉ về hạ tầng mà sẽ hỗ trợ trên cả hai phương diện vật chất và tinh thần dành cho Việt Nam. (Tài liệu gửi kèm)

3. Đáp lại, Bộ trưởng Bùi Quang Vinh đã bày tỏ Nhật Bản là nhà tài trợ ODA

song phương lớn nhất dành cho Việt Nam, và vốn ODA của Nhật Bản đã góp phần tích cực cho việc phát triển kinh tế xã hội của Việt Nam. Ngoài ra, khoản ODA trị giá 112,4 tỷ yên được ký kết lần này sẽ được sử dụng để thực hiện các dự án ưu tiên của Chính phủ Việt Nam trong các lĩnh vực như giao thông, năng lượng, giáo dục, cấp thoát nước và bảo vệ môi trường.v.v.

(Kết thúc)



Đại sứ Fukada Hiroshi (bên trái) và Bộ trưởng Bùi Quang Vinh (bên phải) trao đổi công hàm

(Tài liệu gửi kèm)

Khái quát bài phát biểu của Đại sứ Fukada Hiroshi

Hôm nay tôi rất vui mừng được cùng Ngài Bùi Quang Vinh, Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư ký kết công hàm trao đổi về 7 dự án vốn vay của Chính phủ Nhật Bản dành cho Việt Nam với tổng trị giá 112 tỷ 400 triệu yên.

Như các dự án tiêu biểu được khánh thành vào tháng 1 vừa qua gồm Nhà ga hành khách T2 Sân bay quốc tế Nội Bài, cầu Nhật Tân và đường nối giữa cầu Nhật Tân với sân bay quốc tế Nội Bài, trong vòng 20 năm qua, Nhật Bản đã hỗ trợ cho sự tăng trưởng kinh tế của Việt Nam thông qua nguồn viện trợ phát triển chính thức ODA.

Lần này sẽ ký kết công hàm trao đổi cho cả các dự án mới như Dự án nâng cấp trường Đại học Cần Thơ thành trường đại học xuất sắc về đào tạo, nghiên cứu khoa học và chuyển giao công nghệ, Dự án xây dựng hệ thống cấp nước Nhơn Trạch giai đoạn 2 và Dự án thoát nước và xử lý nước thải thành phố Hạ Long. Nhật Bản đã mở rộng hơn nữa sự hỗ trợ dành cho Việt Nam trong phát triển xã hội và trong lĩnh vực y tế.

Mặt khác, do bối cảnh có khó khăn về tình hình tài chính của phía Việt Nam nên việc thu xếp các dự án ODA đã bị chậm chễ, kết quả là tổng giá trị vốn vay của Chính phủ Nhật Bản dành cho Việt Nam trong năm tài khóa này thấp hơn so với năm trước. Tuy nhiên, Việt Nam vẫn tiếp tục cần nguồn vốn để phát triển kinh tế xã hội và vốn vay ODA của Nhật Bản là một công cụ hữu ích góp phần to lớn cho điều này. Nhật Bản mong muốn tiếp tục hỗ trợ không chỉ về hạ tầng mà còn hỗ trợ trên cả hai phương diện vật chất và tinh thần thông qua việc tiếp tục hợp tác cung cấp nguồn vốn dành cho các dự án thật sự cần thiết đối với Việt Nam và hợp tác không hoàn lại, hợp tác kỹ thuật, hợp tác viện trợ quy mô nhỏ.v.v.

Tôi xin chúc các sự hỗ trợ này sẽ góp phần to lớn cho sự phát triển hơn nữa của Việt Nam và quan hệ giữa hai đất nước ngày càng bền chặt. Cuối cùng, tôi xin chúc sức khỏe các quý vị lãnh đạo các Bộ ngành và chính quyền địa phương liên quan có mặt tại đây ngày hôm nay và trân trọng đề nghị các quý vị hợp tác để thực hiện tốt các dự án được ký kết lần này.